

PLATT - **BLADD**

Dat steiht d'r in:

- Keerlke
- Bookii up Platt

- Septembermaant is
Plattdüütskmaant
- neje Leden

- Heimat



Corona hett **Keerlke** unnerkregen!

Over dat hele Jahr sammelt de Vörstand de Namen van Lüü, de de Keerlke kriegen kunnen. De List is lang un daar kummt alltied maal well daarto. Un all Jahr kummt d'r een bi weg, een, de de Keerlke kriggt. So harr dat dit Jahr ok wesen sullt, man do kweem Corona. Wi hebben lang överleggt, of wi överhoopt en Fier, so as wi dat wennt sünd, maken kunnen. Mit uns Leden, mit vööl Gasten, mit Gröönissen van hoge Damen un Heren, mit en Vördag, en Prahlpreden un mit en Priesdrager. Daarto Musik för de Stimmung.

Denn in d' Sömmer, as weer wat Leven in de Welt komen dee, hebben wi seggt: „Wi willen uns nich unnerkriegen laten! Ok wenn dat nich so geiht as all de Jahren daarvör, vergeven wi de Keerlke, heel vörsichtig, mit minn Lüü, all wied genoeg utnanner, so as sük dat höört.“

Un nu, nu is dat doch anners komen un wi mutten weer in Huus blieven. Solang as dat düürt, können wi nix maken! Man wenn dat weer geiht, denn versöken wi dat nochmaal, denn vergeven wi de Keerlke 2020 in dat Jahr 2021.

Impressum: Platt - Bladd is en Infomationsbladd van Oostfreeske Taal, Vereen för oostfreeske Spraak un Kultur i. V. Verantwortelk för dat, wat daar insteiht: Hans Freese, Vörsitter. Redaktion: de Vörstand. Georgswall 1 - 5, 26603 Auerk, Tel.: 04941-6981290, oostfreeske.taal@ewetel.net. Uns Datenschutzverklaren steiht up de Webstee www.oostfreeske-taal.de



Bookii up Platt!

Van de Tessloff Verlag giff dat en Rieg, de nöömт süк „Bookii – Der Hörstift“. Dat sünd Boken mit en Stift, de proten kann. Wenn man mit de Stift enerwaars in een van de Boken up en Bild tippt, vertellt de Stift, wat dat daarto to weten giff.



In mennig Boken van de Tessloff Verlag kann man de Stift al bruken, man nu hett dat Plattdüütskbüro tosamem mit de Firma GameSpired / DigitalUX ut Uplengen-Hollen hum ok Plattdüütsk bibrocht.

För dat Book „Komm mit auf den Bauernhof“ kann man de Texten up Platt ut dat Internet runnerladen un up de technische Gereedschupp spölen. Denn kann dat losgahn: De Stift vertellt wat över d’ Buurderee, stellt Fragen un singt een sogaar wat vör. Man bruukt nix anners doon as up en Bild in dat Book wiesen, un denn kann een de lüttje Vertellsels lüstern.

Spreakers ut verscheden Kuntreien in Nedersassen sörgen daarför, dat dat Book för heel Noorddüütskland interessant is. „Bookii – Der Hörstift“ giff dat allerwegens in d’ Hannel as Starterset tosamem mit dat Book för 49,95 €. Well al so en Stift hett, kann süк ok blot dat Book för 16,95 € kopen.

Septembermaant is Plattdüütskmaant

Ok in dit Jahr sull de Septembermaant weer Plattdüütskmaant wesen un mehr of minner na d’ oll Wennst oflopen, man dat Corona-Virus hett uns dat Wark wat stuur maakt.

As Motto van de Plattdüütskmaant 2020 harren wi uns „Platt rockt“ utdocht, umdat „De Deichgranaten“ Annie Heger un Insina Lüschen in uns Landskupsforum en Kunzert geven sullen. Man dat weer ja denn neet mögelk, wi dürsen för en Kunzert neet genug Lüü in dat Forum van de Oostfreeske Landskupp nögen. Man utfallen laten wullen wi dat ok nich, un so





hebben wi besloten, dat Kunzert up Video uptonehmen un in dat Internet to stellen. Elke Fredag in d' Septembermaant geev dat een Deel ut dat Programm „Die große Comeback Show“. So rockt Platt stillweg, un dat nu ok digital. Daarmit hebben wi ok futt en neei Motto funnen: „Platt rockt – ok digital“. De enkelte Videos van de Deichgranaten können Ji up Youtube unner de Söökbegreep „Plattdüütskbüro“ ankieken.

Dat Deichgranaten-Kunzert is nich de eenzige digitale Aktion. Na Anregens un Ideen van uns Plattdüütskebeupdraggten is Bernd Grünefeld, dotieds Baas van dat Plattdüütskbüro, mit sien Kamera dwars dör Oostfriesland fahren un hett interessante Steden filmt un daar lüttje Bidragen ut sneden. Elke Warkdag in September is een van de Videos up www.ostfriesland.de online stellt worden. Ok de kann man immer noch up Youtube unner de Söökbegreep „Plattdüütskbüro“ ankieken.

Lesestart mit Eberhart up oostfreesk Platt

Ok uns Andeel an de Aktion „Fredag is Plattdag“ van de Warkkoppel „Platt is cool“ (dat is en Koppel van de nedersasske Landskuppen un Landskupsverbannen, dat Nedersasske Lannesschoolamt un dat INS Bremen) is in dit Jahr wat anners utfallen. In de verleden Jahren hebben wi elke Fredag in d' September en mojen Aktion an en Kinnergaarn of Grundschool in Oostfriesland dörföhrt. Dat wassen t. B. Mitmaakkunzerten mit Gitta un Udo Franken of de Buukproter Uwe Maas mit sien plattdüütske Puppen.

In dit Jahr wullen wi so en „Präsenzprogramm“ nich riskeren un hebben uns wat anners utdocht: Dat giffit nu Lesestart mit Eberhart up Platt! Wi proten in Sülven, man wi sehn Bookstaven. Wo kann een, de mit dat Lesen nett eerst anfangt, in de Woorden de Sülven finnen? „Lesestart mit Eberhart“ is en Rieg mit lüttje Bookjes van de Mildenberger Verlag, bi de Kinner lehren, in Sülven to lesen.

Mit de klörig Sülventrenner geiht dat heel einfach. De Sülventrenner is en groot Hülp bi dat Lesen un natürelk ok bi dat rechte Schrieven.



Wenn dat Kind denn good lesen kann, kummt dat ok allerbest mit eenklörige Texten torecht. Nu giffit dat ut disse Rieg dat Bookje „Uns Spöölplatz“ in Plattdüütsk blot för oostfreeske Grundscholen. Dat Bookje giffit dat nich in d' Hannel to kopen, dat is blot bi dat Plattdüütskbüro to kriegen. Dank de finanzielle Stöön van de Oostfreeske Spaarkassen können wi en Klassensatz umsünst an Grundscholen, de mit Plattdüütsk in de Unnerricht arbeiden, geven.



„Plattddeutsch in der Landwirtschaft“ – Wi proten Platt, du ok?

Wi hebben in de Septembermaant noch en anner Publikation vörstellt. Dat Spraakbookje „Plattddeutsch in der Landwirtschaft“ van Frerich Ahlers, Hella Einemann-Gräbert un Maike Sönksen word in dat Ollenbörger Land un anner Delen van Nedersassen al mit Erfolg insett, un nu kann dat ok an oostfreeske Beroopsscholen un Lehrbedrieven bruukt worden. Dat Plattdüütskbüro van de Oostfreeske Landskupp hett dat Bookje in oostfreeske Platt overdragen.

Schoolleed för Völlenerfehn

Nett as in anner Jahren ok geev dat weer en plattdüütske Schoolleed van de „Band ohne Noten“, Robert Hinz un Remmer Kruse. Remmer hett beloovt, dat se dat ok unner Corona-Bedingungen henkriegen wünnen. In dit Jahr weer de Grundschool Völlenerfehn in Westoverledingen över hör neei Hymne heel blied.

Bokenkisten

Uplest wurren de 21 Bokenkisten in de verscheden Steden, Landkreisen un Gemeenten mit neje Boken upstockt. In dit Jahr geev dat „Emily auf dem Bauernhof“ van Andrea Reitmeyer un Dirk Römmer, „Pass up de Herdmanns komen“ van Barbara Robinson (översett van Wilfried Zilz), „De Geschicht van Peter Haas“ van Beatrix Potter (översett van Antje Lübben), „Lüttje Muus 3“ van Maike Sönksen un Holger Fischer un „Lesestart mit Eberhart – Uns Spöölplatz“.

Uttekens



De Utteken „Fit in Platt“ word all twee Jahr vergeven un geiht an Sportveren, de sük besünners för de plattdüütske Spraak insetten. Egentlich harr de Utteken in d’ Maimaant vergeven worden sullt, man dat was nettakkrat de Hoogtied van Corona. Daarom hebben wi dat as en Aktion in de Plattdüütskmaant maakt.



An de 7. September sünd wi bi de BV „Ihlow“ Ihlowerfehn un an de 8. September bi de KBV „Fresena“ Utgast e. V. up Visiet west un hebben de beid Verenen uttektent.



Ok Kinnergaarns un Scholen worden all twee Jahr van uns uttektent. Wi vergeven de Uttekens „Mehrsprakig Kinnergaarn“, „Mehrsprakig Grundschool“ un „Platt is cool“ an Bildungs-inrichtens, de en Bült up Platt mit de Kinner maken.

An de 10. September hebben wi all Priesdragers van dit Jahr in uns Landskupsforum nöögt, umdat wi daar de nödig „Corona-Ofstand“ inhollen kunnen. Priesdragers sünd de Kinnergaarn Grootfehn un de KiTa Constantia ut Emden (beid Mehrspaakig Kinnergaarn), de Waldschool Berumerfehn (Mehrsprakig Grundschool) un de Grundschool „Schule Im Spiet“ in Nörden, de KGS Haag-Nörden, Butenstee Nörden, un de BBS Wittmund (all Platt is cool).



Foto: Oostfreeske Landskupp

Up dat Foto sünd de Kinnergaarns un Scholen, de uttektent worden sünd, Landskupspräsident Rico Mecklenburg un Landskupsdirektor Dr. Rolf Bärenfänger to sehn.

Wi begröten van Harten uns neje Leden!

Eckart Engeler, Berlin-Friedenau
Helga Fokken, Neeikamperfehn



Heimat –

en wunnerbaar Wiehnachtsgeschenk avers ok en moje Veranstalten för en gemeinsamen Vereensutflüggt mit Theater unner frei Hemel.

In Sömmer 2021 giff dat weer en heel besünner Freilichtstück in Hats-
husen/Ayenwold to sehn. Dat Stück „Hei-
mat“, schreven van Erhard Brüchert, ver-
tellt van de Jahren 1945 bit 1947, do-
maals, as de Krieg nett to Enn weer.

De Minsken harren vööl Leed dörmaakt,
Jungs un Mannlüü wurren vermisst of
wassen fallen. In de grote Steden leden de
Minsken Smacht, un se kwemen up de
Dörpen, um en bietje wat to Eten to hams-
tern. Daarto kwamm, dat vööl Minsken
hör Heimat verlaten müssen. Se harren
alls verloren, wassen up de Flucht un kwe-
men ok hier bi uns in Oostfreesland an.

To de Spöökoppel hören ruugweg 80 Fro-
en, Mannlüü un Kinner van verscheden
Theaterbühnen in Oostfreesland (Rechts-
upweg, Moordörp, Neermoor, Ollersum,
Timmel, Wallinghusen, Lübbertsfehn,
Middels, Nörden, Hatshusen un Ayen-
wold).

Silvia Sinning begleit de Theaterupföhren
musikalisk. Daarto giff dat en Volksdanz-
grupp to sehn un de Posaunenchor to
hören.

Up de ansloten „6 Jahrzehnte Markt“
maakt de Besöker en Reis, anfangen in de
fievziger Jahren bit hen na vandaag. Daar
föhlt man sük dör Kledaag, Eten, Autos,
Litfaßsäulen un mehr stuu in dat je-
weilige Jahrteihnt versett.

Spöölt word an disse Dagen: Premiere
31.07.2021; 01., 04., 06., 07., 08., 10., 11.,
13., 14., 15., 18. un 20. August 2021, elke
Maal um 20.00 Ühr.



Kaarten giff dat bi de Börgervereen
Hatshusen/Ayenwold unner 04945-1666
un 04945-990108, online unner
www.hatshausen-ayenwolde.de un bi de
Tourist-Info Moormerland 04954-8012500
Mehr to dat Freilichttheater giff dat
unner: www.hatshausen-ayenwolde.de
Hier kann man sük ok Biller un Films van
de Vöbereiden ankieken.